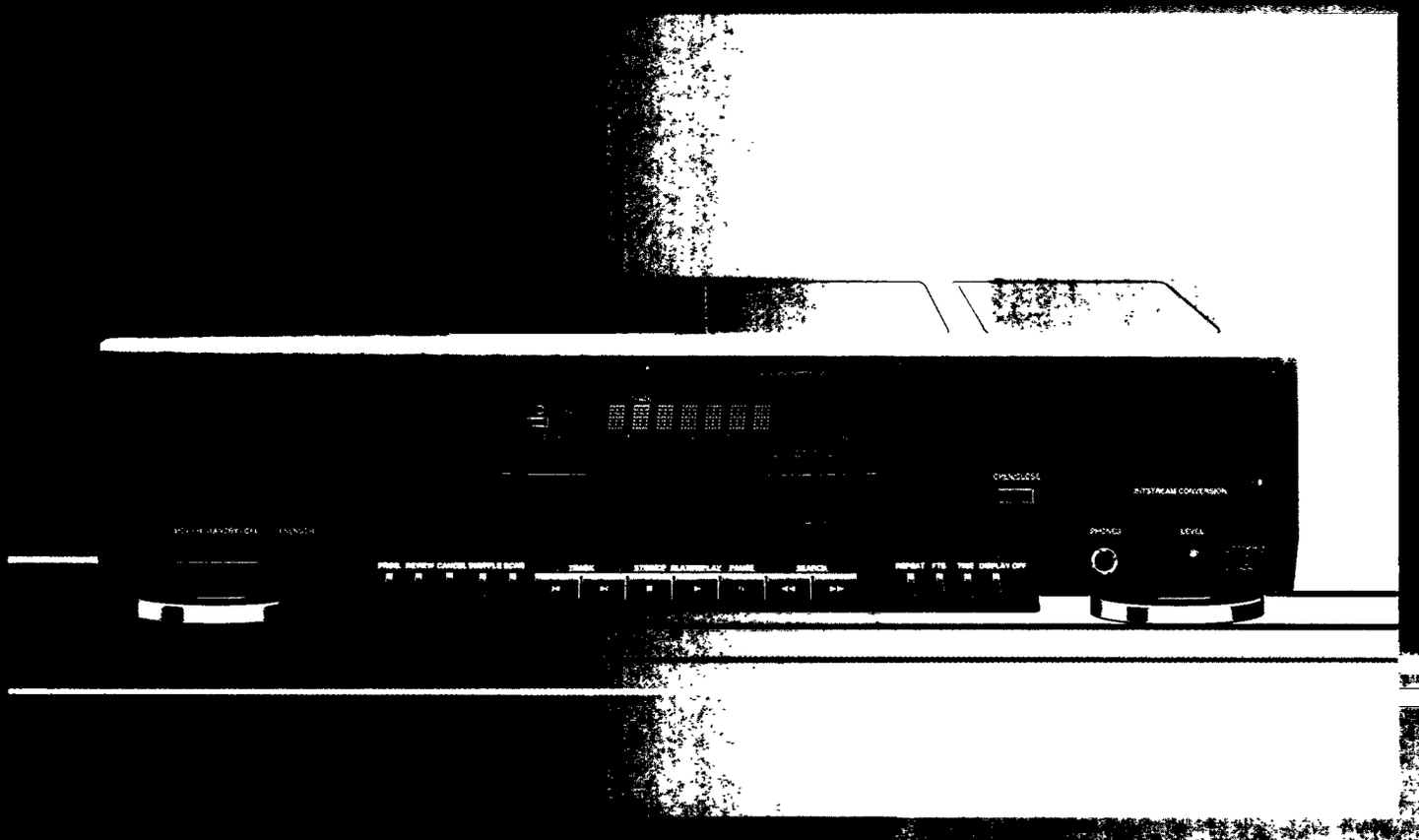
PHILIPS



(GB) Compact Disc Player	4
(F) Lecteur de CD	12
(D) Compact Disc-Spieler	19
(NL) Compact Disc-speler	27
(E) Reproductor 'Compact Disc'	34
(I) Lettore di Compact Disc	42
(DK) Compact Disc-Afspiller	50
(S) Compact Disc-Spelare	57
(FIN) Compact Disc-Soitin	64

PHILIPS

PHILIPS

(MEX) México

NOM

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

NOM

(N) Norge

Typeskilt finnes bak på apparaten.

(AUS) Australia

Guarantee and service.....page 75

(NZ) New Zealand

Guarantee and service.....page 75

(GB) **English**.....**page 4**
Technical data.....page 72
English

(F) **Français**.....**page 12**
Caracteristiques techniques.....page 72
Français

(D) **Deutsch**.....**Seite 19**
Technischen Daten.....Seite 72
Deutsch

(NL) **Nederlands**.....**pagina 27**
Technische gegevens.....pagina 73
Nederlands

(E) **Español**.....**página 34**
Datos técnicos.....página 73
Español

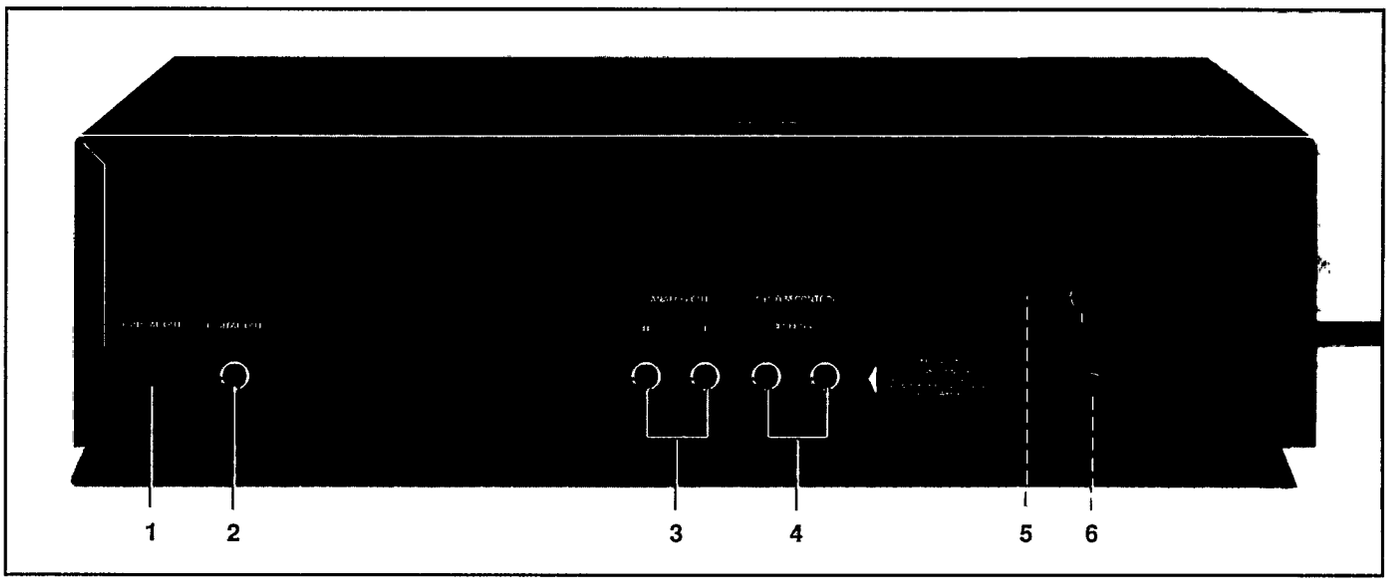
(I) **Italiano**.....**pagina 42**
Dati tecnici.....pagina 73
Italiano

(DK) **Dansk**.....**side 50**
Tekniske data.....side 74
Dansk

(S) **Svenska**.....**sida 57**
Tekniska data.....sida 74
Svenska

(FIN) **Suomi**.....**sivu 64**
Tekniset tiedot.....sivu 74
Suomi

English

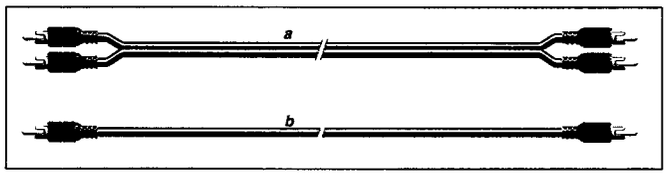


Thank you for selecting the Philips CD 951 Compact Disc Player.

A Compact Disc Player of the state-of-the-art Philips 900 series, the CD 951 combines supreme playback quality with a high degree of user-friendliness.

ACCESSORIES

With this player are supplied:
- a connection cable, ***a*** (ANALOG OUT);
- a cinch lead, ***b*** (DIGITAL OUT);
- a remote control;
- batteries for the remote control.



POWER SUPPLY SETTING

- Check that the type plate on the rear of your player indicates the correct supply voltage.
- If your mains supply voltage is different, consult your dealer or our Service Organisation.

Certain versions of this player are equipped with a voltage selector (5), which enables you to set the player to the correct mains voltage yourself. When changing the voltage setting, it is also necessary to change the mains fuse (6) to one of the correct rating:
T200 mA (slow blow fuse) for 110/127 V;
T125 mA (slow blow fuse) for 220 V - 230 V/240 V.

CONNECTIONS

1 OPTICAL OUT
This output supplies a digital signal via an optical path; for this reason it can only be connected to a Digital Analog Converter (DAC), a Compact Disc Recorder (CDR), a Digital Compact Cassette deck (DCC), an amplifier with an optical digital input or a digital sound processor.
For this use an optical lead.
The output is covered with a protective cap which should ***only*** be removed when the output is in use.

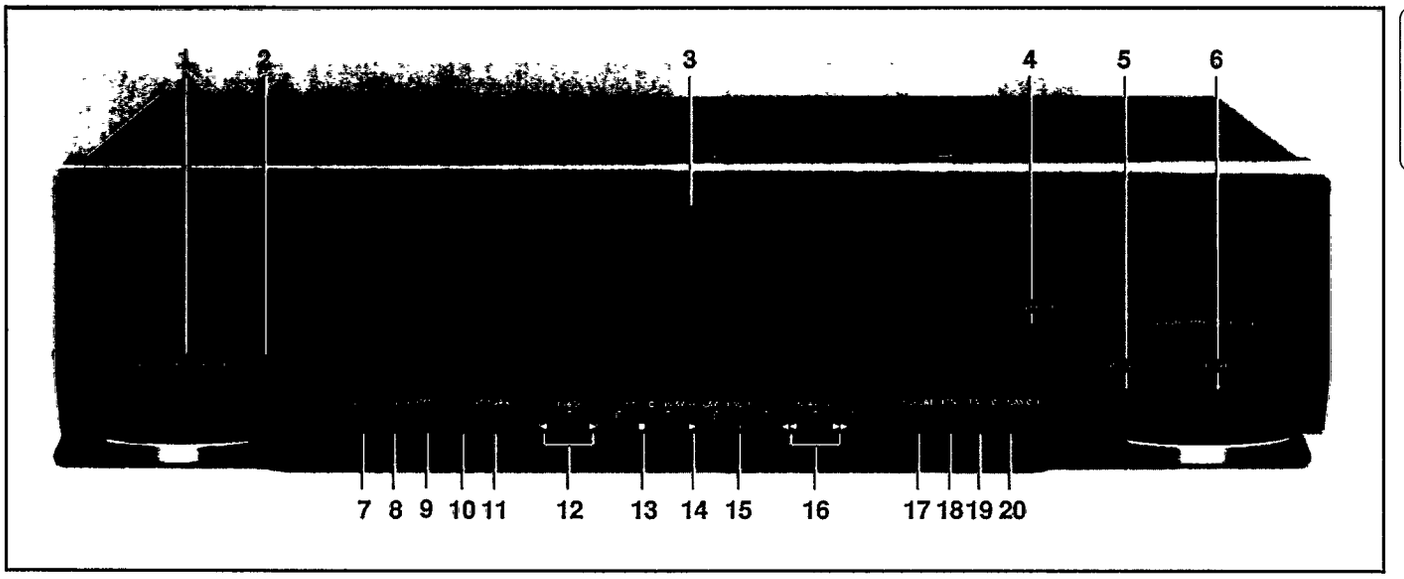
2 DIGITAL OUT
This output supplies a digital signal and can therefore only be connected to an input which is suitable for this signal.
Use here the cinch lead supplied ***(b)***.
Never connect this socket to a non-digital input of an amplifier, such as AUX, CD, TAPE, PHONO, etc!

3 ANALOG OUT
For the connecting cable ***(a)*** to the amplifier.
- Insert a red plug into the 'R' socket and the other plug into the 'L' socket.
- Insert the two other plugs into the corresponding sockets of the CD or AUX input of your amplifier.
You can also use the TUNER or TAPE IN connection, but ***never*** the PHONO input!

4 ESI BUS (Enhanced System Intelligence)
For connecting up the equipment when you are incorporating the player in a HiFi system with ESI BUS connection (e.g. the PHILIPS 900 series).
When connecting the ESI BUS to the ESI BUS of the HiFi system the CD player should be ***switched off***.

5 Voltage selector *(not all versions)*
See 'Power supply setting'.

6 Mains fuse holder *(not all versions)*
See 'Power supply setting'.



FITTING A MAINS PLUG *(U.K. only)*

This apparatus is fitted with an approved moulded 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- Remove fuse cover and fuse.
- Fix new fuse which should be a BS1362 5A, A.S.T.A. or BSI approved type.
- Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of **5A**. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than **5A**.

NOTE

The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13A socket elsewhere.

HOW TO CONNECT A PLUG

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE – 'NEUTRAL' ('N')
BROWN – 'LIVE' ('L')

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The BLUE wire must be connected to the terminal which is marked with the letter 'N' or coloured BLACK.
- The BROWN wire must be connected to the terminal which is marked with the letter 'L' or coloured RED.
- Do *not* connect either wires to the earth terminal in the plug which is marked by the letter 'E' or by the safety earth symbol or coloured green or green-and-yellow.

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead – not simply over the two wires.

FRONT OF PLAYER

1 POWER STANDBY/OFF – Switching on and off.

2 I(nfra) **R**(ed) **SENSOR**– Receives the signals from the remote control.

3 Display – Informs you about the functioning of the player.

4 OPEN/CLOSE – Opening and closing the CD compartment.

5 PHONES – Connecting headphones.

6 LEVEL – Adjusting the volume when listening with headphones.

7 PROG(ramme)
– Opening and closing the memory when compiling a programme.
– Storing a programme in the FTS memory.
The **P** button on the remote control has the same function.

8 REVIEW – Checking a programme.

9 CANCEL
– Erasing track numbers from a programme.
– Erasing favourite track selections and names from the FTS memory.
The **C** button on the remote control has the same function.

10 SHUFFLE – Playing in random order.

11 SCAN – Automatically playing the beginning of each track.

12 ⏮ TRACK ⏭
– Selecting another track during play.
– Selecting a track to start play with.

13 STOP/CP
– Stopping play.
– Erasing a programme (CP = Clear Programme).

14 PLAY/REPLAY
– Starting play.
– Returning to the beginning of a track.

15 PAUSE – Interrupting play.

16 ◀◀ SEARCH ▶▶ – Fast search to a particular passage during play.

17 REPEAT – Repeating play.

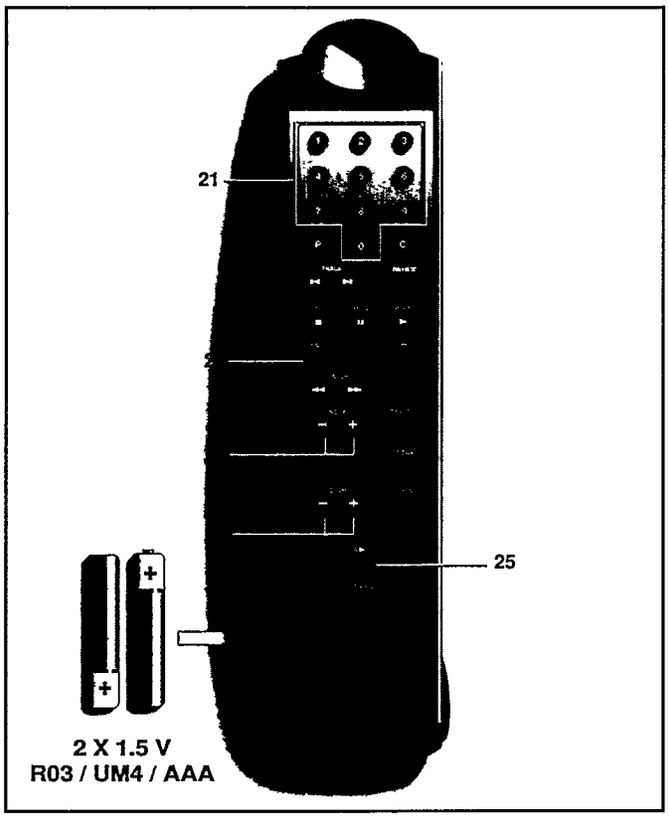
18 FTS – Activating the FTS memory (FTS = Favourite Track Selection).

19 TIME – Selecting the time information you want to see.

20 DISPLAY OFF – Switching the display on and off.
The red led above the button serves as on/off indication.

English

REMOTE CONTROL



21 0-9 digit keys
- Selecting another track during play.
- Selecting a track to start play with.
- Selecting tracks when compiling a programme.

22 FAST – Increasing the search speed when searching for a particular passage.

23 – INDEX +
- Selecting another index number during play.
- Selecting an index number to start play with.

24 – VOLUME + – Adjusting the sound level when the player is connected to an amplifier or HiFi system *without* its own remote control.

25 A ► B – Setting the starting and stopping point of a passage to be repeated.

> ***NOTE!***
> When the CD player is incorporated in a HiFi system with ESI BUS connection the player can be operated with the remote control of the system. When connecting the ESI BUS of the CD player to the ESI BUS of the HiFi system the CD player should be ***switched off***.

PLAYBACK (PLAY/REPLAY)

REPEAT – Lights up when you repeat a CD or a programme.
REPEAT 1 – Lights up when you repeat a track.
(((– Lights up when the player receives a command from the remote control (only if no ESI BUS connection has been made).

FTS
- Flashes after the FTS key has been pressed.
- Lights up when an FTS programme is played.

A → B – Lights up when a passage is repeated.
SHUFFLE – Lights up when the tracks are played in random order.
PROGRAM
- Flashes when a programme is being compiled.
- Lights up when a programme is being played.

TRACK – Indicates:
- what track is being played;
- the number of tracks on the CD or in a programme.

TRACK TIME – Indicates the elapsed playing time of the track being played.
REM(aining) **TRACK TIME** – Indicates the remaining playing time of the track being played.
TOTAL REM(aining) **TIME** – Indicates the remaining playing time of the CD or a programme.
TOTAL TIME – Indicates the total playing time of the CD or a programme.
1-20 track number indicator – Shows the number of tracks on the CD.
+20 – Lights up when there are more than 20 tracks on the CD.
PAUSE – Lights up when play is interrupted.
AUTOSPACE – Lights up when an extra pause is inserted between the various tracks in the CD DUBBING mode.

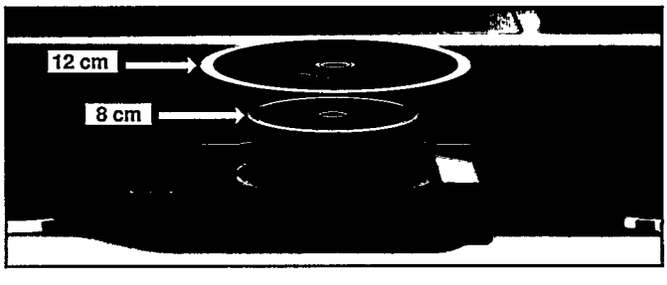
READING – Lights up when the CD's contents list is being scanned.
LOADED – Lights up when you press STOP/CP during the scanning of the CD's contents list.
NO DISC – Lights up when you try to start play while there is no CD in the compartment.
ERROR – Lights up if you:
- try to start play when the CD is inserted with the printed side facing down or if the CD is damaged.
- select a non-existent index number.

GO TO PLAY – Lights up if you try to activate a function for which you must first start play.
GO TO STOP – Lights up if you try to activate a function for which you must first stop play.

PLAYBACK (PLAY/REPLAY)

> ***NOTE!***
> Use only audio CDs only; no CD-ROM, CD- I or CDV.

- Press POWER STANDBY/OFF to switch the player on.
– READING lights up, followed by NO DISC.
- Open the CD compartment by pressing OPEN/CLOSE.
– OPEN lights up.
- Insert an audio CD, ***printed side up***, and close the compartment by pressing OPEN/CLOSE.



– CLOSE lights up, followed by READING.
– The number of tracks and the playing time of the CD are shown on the display.
• Press PLAY/REPLAY to start play.
– The number indicator shows how many tracks are on the CD; when a track has been played, its number disappears.
– The track being played is always shown under TRACK and its elapsed playing time is shown under TRACK TIME.
– Play will stop after the last track.
• Press POWER STANDBY/OFF to switch the player off.

NOTE!
– You can also press PLAY/REPLAY immediately after inserting the CD; the compartment then closes automatically.
– The CD-compartment also closes when the front is pressed briefly; playback will then start automatically.
– You can interrupt playback by pressing PAUSE; PAUSE then lights up. Press PLAY/REPLAY to restart; if you *first* press PAUSE again and *then* PLAY/REPLAY, the current track will start again from the beginning.
– If you press PLAY/REPLAY *during play*, the current track will start again from the beginning.
– You can stop playback by pressing STOP/CP or OPEN/CLOSE.

SELECTING ANOTHER TRACK DURING PLAY (0-9)

• Key in the desired number using the 0-9 digit keys on the remote control (numbers consisting of two figures must be keyed in ***within 2 seconds***).
– The music stops and a moment later the selected track begins to play.

You can also select the number by using TRACK ▶| or |◀ TRACK.

SELECTING ANOTHER INDEX NUMBER DURING PLAY (– INDEX +)

NOTE!
Index numbers are not indicated specifically on the display. If the parts of a track have index numbers, this will be specified in the track list in the CD holder.

• Press INDEX + or – INDEX (on the remote control) until the required index number appears on the display.
– The music stops and a moment later the selected index number begins to play.

ERROR will light up if the index number selected does not exist. Play will then start again at the beginning of the current track.

SEARCHING FOR A PASSAGE DURING PLAY (◀◀ SEARCH ▶▶)

• Hold ◀◀ down to search backwards to the beginning.
• Hold ▶▶ down to search forwards to the end.

The searching speed is determined by how long a key is pressed:
– the first 2 seconds fairly slowly, with sound;
– then at the maximum speed, with no sound.
If you reach the end of the last track and release ▶▶, play will resume a few seconds before the end of the CD.

Fast search for a passage:
• Press FAST (on the remote control).
– FAST lights up.
• Press ◀◀ or ▶▶.

At this search speed no sound is audible.

STARTING WITH A PARTICULAR TRACK (0-9)

• Key in the required number using the 0-9 digit keys on the remote control (numbers consisting of two figures must be keyed in ***within 2 seconds***).
– Play starts from the selected track.

You can also select the number by using TRACK ▶| or |◀ TRACK and then pressing PLAY/REPLAY.

STARTING WITH A PARTICULAR INDEX NUMBER (STOP/CP, |◀ TRACK ▶|, – INDEX + and PLAY/REPLAY)

• Press STOP/CP.
• Select the track number you wish to start with using TRACK ▶| or |◀ TRACK.
• Then press INDEX + or – INDEX (on the remote control) until the desired index number appears on the display.
• Press PLAY/REPLAY again.
– Play starts from the selected index number.

ERROR will light up if you select a non-existent index number. Play then starts at the beginning of the selected track.
SELECT TRACK will light up if you have not selected a track number first.

SCANNING A CD (SCAN)

• Press SCAN before or during play.
– If the CD compartment was open, it will now close.
– SCAN lights up and the first 10 seconds of each track are played in turn.
– 10 seconds are counted down each time under REM(aining) TRACK TIME.
– SCAN lights up before each new track.
• When the player reaches a track which you wish to hear in full, press SCAN again or PLAY/REPLAY.

PLAYING THE CD IN RANDOM ORDER (SHUFFLE)

• Press SHUFFLE before or during play.
– If the CD compartment was open, it will now close.
– SHUFFLE lights up and all the tracks are now played in a random order.
– SHUFFLE lights up before each new track.
• Press SHUFFLE again if you wish to return to normal play.

If you press |◀ TRACK, you will return to a track which has already been played.
If you press TRACK ▶|, you will select any one of the following tracks.
If you press REPEAT *twice*, the tracks will be repeated in a different order each time, although the first track played will always be the same.

REPEATING A PASSAGE (A ▶ B)

• During play press A ▶ B (on the remote control) at the required starting point.
– A → lights up.
• Press A ▶ B again at the required stopping point.
– A → B lights up.
– The passage between points A and B will now be replayed continuously.
• Press A ▶ B again if you wish to return to normal play.

To find the starting and stopping points quickly, you can use the ◀◀ SEARCH ▶▶ keys.

English

REPEATING A TRACK (REPEAT)

- Press REPEAT before or during playback.
– REPEAT 1 lights up; the track will now be repeated continuously.
- Press REPEAT *twice* to stop the track being repeated.

REPEATING THE CD (REPEAT)

- Press REPEAT *twice* before or during playback.
– REPEAT lights up; the CD will now be repeated continuously.
- Press REPEAT again to stop the CD being repeated.

CALLING UP OTHER TIME INFORMATION (TIME)

- Press TIME whenever you want to know the remaining playing time of the track being played (REM TRACK TIME).
- Press TIME again if you wish to know the remaining playing time of the entire CD (TOTAL REM TIME).
- Press TIME again if you wish to return to the elapsed playing time indication of the current track (TRACK TIME).

ADJUSTING THE SOUND LEVEL (– VOLUME +)

IMPORTANT!
– Use the – VOLUME + keys (on the remote control) only if the player is connected to an amplifier or HiFi system *without* its own remote control.
– The setting chosen with – VOLUME +will remain stored in the player's memory, even if the player is switched off.

- Hold – VOLUME pressed down.
– *VOLUME* lights up.
– The output signal from the player will now decrease gradually.
– The successive steps are shown on the display.

- Release the key as soon as the required sound level is obtained.
- Hold VOLUME + pressed down.
– *VOLUME* lights up.
– The output signal will now increase again gradually to the maximum level.
- Release the key as soon as the required sound level is obtained.

SWITCHING THE DISPLAY ON AND OFF (DISPLAY OFF)

- Press DISPLAY OFF to switch the display off.
- Press DISPLAY OFF again to switch the display back on again.

LISTENING WITH HEADPHONES (PHONES)

- Connect headphones with a 6.3 mm jack plug to the PHONES socket.
- The sound level is adjusted with the LEVEL control.

STORING A PROGRAMME (0-9 and PROGRAMME)

You can store 30 tracks from each CD in any required sequence in a programme.

- In STOP mode, press PROG(ramme) to open the memory.
– *PROGRAM* lights up and PROGRAM starts flashing.
- Key in the required numbers, using the 0-9 digit buttons on the remote control; every number you key in will be included immediately in the programme.
– Each time you key in (= store) a track number, the number of tracks and the playing time of your programme will be shown under TRACK and TOTAL TIME.
– The track number indicator always shows which numbers have been stored.
- Press PROG(ramme), STOP/CP or PLAY/REPLAY to quit the PROGRAM mode.

You can also select the numbers by using TRACK ▶I or I◀ TRACK.
FULL will light up if you exceed the maximum of 30 tracks.

CHECKING THE PROGRAMME (REVIEW)

- Press REVIEW prior to, during or after programmed play.
– *REVIEW* lights up.
– All the numbers appear in the programmed sequence under TRACK.
– Under TRACK TIME you will see the playing time of each track.

NO PROGRAM will light up if no track numbers have yet been stored.
With REVIEW you can proceed more rapidly to the next block of information.

PLAYING THE PROGRAMME (PLAY/REPLAY)

- Press PLAY/REPLAY.
– Playback starts with the first number of the programme.

The PROG(ramme), CANCEL and FTS buttons *cannot* be used during programmed play; search for a particular passage is only possible within the track being played.

ERASING A PROGRAMME (STOP/CP or OPEN/CLOSE)

- Press STOP/CP twice or, if the CD has already stopped, just once; you can also press OPEN/CLOSE straightaway.
– The programme has now been erased.

ERASING A TRACK FROM THE PROGRAMME (CANCEL)

- Press REVIEW before or after programmed play (STOP mode).
– *REVIEW* lights up.
– All the numbers appear in the programmed sequence under TRACK.
- Press CANCEL as soon as the number you wish to erase appears.
– The number disappears from the number indicator; it has now been erased.
– The display shows the remaining programme time for a few seconds.

NO PROGRAM will light up if no track numbers have yet been stored.
PRESS REVIEW will light up if you have not pressed REVIEW first before cancelling.

A programme can also be stored in the player's permanent (FTS) memory. Your favourite track selection of a given CD can then be called up and played whenever you wish.
The selection will remain stored in the FTS memory even if you play the entire CD or compile a different programme from it.
The number of CDs which can be stored in the FTS memory depends on the number of tracks in each programme

NOTE!
The FTS button must always be used together with other buttons. After pressing FTS, the message FTS PROGRAM-PLAY-SHUFFLE-CANCEL appears on the display twice. Press the next button *within the time* this message is displayed, otherwise the player will go back to the STOP mode.

STORING A FAVOURITE SELECTION
(FTS and PROGRAMME)

- Press FTS.
– FTS starts flashing.
– FTS PROGRAM-PLAY-SHUFFLE-CANCEL appears on the display twice.
- Press PROG(ramme) to open the memory.
- Compile your programme as described in the 'PROGRAMMING' section.
- Press PROG(ramme) again.
– FTS lights up, with next to it the ranking number of this programme.
– The selection is now stored in the FTS memory under this number.

NOTE!
– You can also compile your programme first and then store it in the FTS memory by pressing FTS and then PROG(ramme).
– If a selection of a particular CD has already been stored, then it is automatically erased and the new selection is stored under the old ranking number.
– If NO SPACE appears, then the FTS memory is full: you must erase one or more old FTS programmes to make room to store the new programme.

FTS PROGRAMMED PLAY (FTS and PLAY/REPLAY)

- Press FTS.
– FTS starts flashing and FTS PROGRAM-PLAY-SHUFFLE-CANCEL appears on the display twice.
- Press PLAY/REPLAY.
– The chosen selection will now be played.
- Press STOP/CP twice if you wish to revert to normal play.

If NO FTS PROGAM appears, no favourite selection has been stored.
The PROG(ramme), CANCEL and FTS buttons *cannot* be used during FTS programmed play; search for a passage is only possible in the track which is being played.

ERASING A FAVOURITE TRACK SELECTION
(FTS and CANCEL)

- Press FTS.
– FTS starts flashing.
– FTS PROGRAM-PLAY-SHUFFLE-CANCEL appears on the display twice.
- Press CANCEL.
– CLR 000 lights up.
- Select the ranking number of the selection you wish to erase, by using TRACK ▶▶| or |◀◀ TRACK.
- Press CANCEL again.
– FTS CANCELLED lights up.
– The selection has now been erased.

If you do not know the ranking number:
- Load the CD and close the CD compartment.
- Press FTS.
– FTS starts flashing and FTS PROGRAM-PLAY-SHUFFLE-CANCEL appears on the display twice.
- Press CANCEL.
– CLR lights up with next to it the ranking number of this selection.
- Press CANCEL again.
– FTS CANCELLED lights up.
– The selection has now been erased.

NO FTS PROGRAM will light up if no favourite selection has been stored.

ERASING THE ENTIRE FTS MEMORY
(FTS, REPEAT and CANCEL)

- Press FTS.
– FTS starts flashing and FTS PROGRAM-PLAY-SHUFFLE-CANCEL appears on the display twice.
- Press REPEAT and CANCEL *simultaneously*.
– CLR ALL lights up.
- Press Cancel again.
– CANCEL lights up, followed by ALL FTS CANCELLED.
– The entire FTS memory has now been erased.

NO FTS PROGRAM will light up if no favourite selections have been stored.
FTS ACTIVE will light up if you press a 'wrong' key while erasing.

English

ENHANCED SYSTEM INTELLIGENCE (ESI)

If the player is connected via the ESI BUS sockets to the ESI BUS sockets of a HiFi system (e.g. the PHILIPS 900 series), the player can be operated via the remote control of the system. In addition, the functions mentioned below are then accessible (if available in the system):

NOTE!

When connecting the ESI BUS to the ESI BUS of the HiFi system the CD player should be ***switched off***.

CD DUBBING (synchronized recording)

- Set the player to the STOP mode.
- Select the ⇉ mode (if available) on the cassette deck.
- Press CD SYNC. (CD DUBBING) on the cassette deck.

– Playback starts but nothing is being recorded yet; you can now adjust the recording level.

- Press PLAY on the deck.

– Recording starts and after 6 seconds play starts again at the beginning of the CD or the programme.
– After each track an extra pause of 4 seconds (AUTO SPACE) will be inserted.
– AUTOSPACE lights up.
– At the end of side A of the tape, synchronized recording will stop, except when the ⇉ mode has been selected on the cassette deck; the CD player will then go into PAUSE mode. The tape travel direction for side B will be selected automatically and the current track will be recorded again on side B of the tape.
– After the last track synchronized recording will stop.

NOTE!

– As soon as you start recording, the other player functions (except TIME and REVIEW) will temporarily be switched off to prevent the recording being interfered with; CD-DUBBING ACTIVE lights up if you press one of the other buttons during play/recording.
– You can stop playback/recording by pressing STOP/CP or OPEN/CLOSE; CD-DUBBING CANCELLED then lights up.
– During dubbing the volume set with – VOLUME + will be cancelled and returned to the sound level set on the amplifier.
The – VOLUME + keys may ***not*** be used during dubbing as they affect the strength of the signal from the player. After dubbing the sound level will be returned to the level set with – VOLUME +.
– The CD DUBBING function will be cancelled if the CD player (or the system) is set to STAND BY mode

AUTOMATIC SOURCE SELECTION

If the AUTO SELECT button on the amplifier is pressed, the CD player will automatically be activated as soon as you press PLAY/REPLAY, 0-9, SCAN or SHUFFLE.

AUTOMATIC STOP

If the AUTO SELECT button on the amplifier is pressed, the CD player will automatically go into the PAUSE mode as soon as another source in the system is selected (except when CD DUBBING is active).

STAND BY

- With the STAND BY button on the remote control of the system you can set the player to STAND BY mode.
The player will go to STAND BY mode automatically if the whole system is set to STAND BY mode.

– If the CD compartment was open, it will now close.
– Any programme present will be erased.

- Press any of the following buttons to cancel the STAND BY mode:
PLAY/REPLAY, STOP/CP, SCAN, SHUFFLE, 0-9, OPEN/CLOSE, ⏮ TRACK ⏭, FTS or PROG(ramme).

TIMER

- Using the tuners TIMER function you can have playback (of a CD or a programme) started at a particular time; for this refer to the operating instructions of the tuner (e.g FT930).

– TIMER CANCELLED will light up if there is no CD in the CD compartment at the moment playback is supposed to start or if you press any button during playback in the TIMER mode.

MAINTENANCE

The CDs

- Never write on the printed side of a CD.
- Do not attach any stickers to the CD.
- Keep the shiny surface of the disc clean. Use a soft lint-free cloth and always wipe the disc in a straight line from centre to edge.
- Never use cleaning agents for conventional records.
- Detergents or abrasive cleaning agents should not be used either.

The player

- A chamois leather slightly moistened with water is sufficient for cleaning the player.
- Do not use cleaning agents containing alcohol, spirits, ammonia or abrasives.

FAULTS AND THEIR LIKELY CAUSES

If a fault occurs, run through the points listed below before taking your player for repair. Check whether:

- condensation has formed on the lens of the laser due to a dramatic change in temperature; this will disappear automatically after some time;
- the CD has been inserted correctly with the printed side up and that there is a CD in the compartment;
- the CD is dirty, badly scratched or warped;
- the player has been connected to the PHONO socket of the amplifier;
- the sound level of the CD player has been set at normal level. See 'ADJUSTING THE SOUND LEVEL' to change the setting.

If the fault remains, try to clear it by switching the player off and on again. If this also fails to help, consult your dealer.

Under no circumstances should you repair the player yourself as this will invalidate the guarantee!

TECHNICAL DATA (GB)

Typical Audio Performance
Frequency range: ..... 2 Hz - 20 kHz
Amplitude linearity: ..... 0.03 dB (20 Hz - 20 kHz)
Phase linearity: ..... 0.5° (20 Hz - 20 kHz)
Dynamic range: ..... 100 dB (1kHz)
Signal-to-noise ratio: ..... 115 dB (1kHz)
Channel separation: ..... 115 dB (1kHz)
Total harmonic distortion: 0.001% (1kHz)
D/A conversion:
Bitstream conversion (128 x oversampling, 1 bit, 3rd order noise shaper), in differential mode
Audio output level: ..... 2 V_{rms}
Impedance PHONES socket: ..... 30 - 600 ohms

Power supply
Mains voltage and frequency:
see the type plate on the rear of the player
Power consumption: ..... < 10 W
Safety requirements: ..... IEC 65

Cabinet
Material/finish: ..... metal
Dimensions (w x h x d): ..... 435 x 122 x 300 mm
Weight: ..... 4 kg approx.

Subject to modification

This Compact Disc player complies with radio interference requirements as laid down in EC regulations.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES (F)

Caractéristiques audio (typiques)
Bande passante: ..... 2 Hz - 20 kHz
Linéarité d'amplitude: ..... 0,03 dB (20 Hz - 20 kHz)
Linéarité de phase: ..... 0,5° (20 Hz - 20 kHz)
Dynamique: ..... 100 dB (1kHz)
Rapport signal/bruit: ..... 115 dB (1kHz)
Séparation des voies: ..... 115 dB (1kHz)
Distorsion harmonique totale: 0,001% (1kHz)
Conversion numérique/analogique:
convertiseur Bitstream, en mode différentiel
(128 x suréchantillonage, 1 bit, 3rd order noise shaper)
Signal de sortie audio: ..... 2 V_{eff}
Impédance du casque à raccorder: ..... 30 - 600 ohms

Alimentation
Tension d'alimentation et fréquence du secteur:
reportez-vous à la plaquette signalétique à l'arrière du lecteur
Consommation électrique: ..... < 10 W
Conditions de sécurité: ..... C.E.I. 65

Boîtier
Matière/finition: ..... métal
Dimensions (l x h x p): ..... 435 x 122 x 300 mm
Poids: ..... env. 4 kg.

Sous réserve de modifications

Ce lecteur de disques compacts satisfait aux prescriptions de la CE en matière de déparasitage radio.

TECHNISCHE DATEN (typisch) (D)

Frequenbereich: ..... 2 Hz - 20 kHz
Amplitudenlinearität: ..... 0,03 dB (20 Hz - 20 kHz)
Phasenlinearität: ..... 0,5° (20 Hz - 20 kHz)
Dynamikbereich: ..... 100 dB (1kHz)
Störabstand: ..... 115 dB (1kHz)
Kanaltrennung: ..... 115 dB (1kHz)
Klirrfaktor: 0,001% (1kHz)
Digital/Analog-Umsetzung:
Bitstream-Umsetzung (128fach Oversampling, 1 Bit, 3rd order noise shaper), im Differentialverfahren
Audio-Ausgangssignal: ..... 2 V_{eff}
Kopfhörer-Impedanz: ..... 30 -600 Ohm

Stromversorgung
Netzspannung und -frequenz: siehe Typenschild auf der Rückseite des CD-Spielers.
Leistungsaufnahme: ..... < 10 W
Sicherheitsanforderungen: ..... entspricht IEC 65

Gehäuse
Material: ..... Metall
Abmessungen (B x H x T): ..... 435 x 122 x 300 mm
Gewicht: ..... ca. 4 kg

Änderungen vorbehalten

Dieses Gerät entspricht den Rundfunkentstörvorschriften der Europäischen Gemeinschaft.

Hiermit wird bescheinigt, daß dieses Gerät in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Amtsblattverfügung 1046/1984 funkentstört ist.
Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

TECHNISCHE GEGEVENS (NL)

Audio-specificaties (typisch)
Frequentiegebied: ..... 2 Hz - 20 kHz
Amplitude-lineariteit: ..... 0,03 dB (20 Hz - 20 kHz)
Fase-lineariteit: ..... 0,5° (20 Hz - 20 kHz)
Dynamisch bereik: ..... 100 dB (1 kHz)
Signaal/ruisverhouding: ..... 115 dB (1 kHz)
Kanaalscheiding: ..... 115 dB (1 kHz)
Totale harmonische vervorming: ..... 0,001% (1 kHz)
Digitaal/analoog-omzetting:
Bitstream-omzetting, differential mode (128 x over sampling, 1 bit, 3rd order noise shaper)
Audio-uitgangssignaal: ..... 2 V_{rms}
Impedantie PHONES-uitgang: ..... 30 - 600 ohm

Voeding
Netspanning en -frequentie:
zie het typeplaatje op de achterkant van de speler
Opgenomen vermogen: ..... < 10 W
Veiligheidseisen: ..... IEC 65

Behuizing
Materiaal/afwerking: ..... metaal
Afmetingen (b x h x d): ..... 435 x 122 x 300 mm
Gewicht: ..... ca. 4 kg

Wijzigingen voorbehouden

Deze Compact Disc-speler voldoet aan de radiostoringseisen zoals deze door de EG zijn opgelegd.

DATOS TÉCNICOS (E)

Especificaciones (nominales) de audio
Margen de frecuencias: ..... 2 Hz - 20 kHz
Linealidad de la amplitud: ..... 0,03 dB (20 Hz - 20 kHz)
Linealidad de la fase: ..... 0,5° (20 Hz - 20 kHz)
Margen dinámico: ..... 100 dB (1 kHz)
Relación señal/ruido: ..... 115 dB (1 kHz)
Separación de canales: ..... 115 dB (1 kHz)
Distorsión armónica total: ..... 0,001% (1 kHz)
Conversión digital/analógica:
transformación Bitstream en modo diferencial (transformación del conjunto de bits, 128 x sobremuestreos, 1 bit, 3rd order noise shaper)
Señal salida de audio: ..... 2 V_{rms}
Impedancia de la salida PHONES: ..... 30 - 600 ohm

Alimentación
Tensión y frecuencia de red:
ver la placa de tipo detrás del reproductor
Consumo de potencia: ..... < 10 W
Normas de seguridad: ..... IEC 65

Caja
Material/acabado: ..... metal
Dimensiones (an x al x pr): ..... 435 x 122 x 300 mm
Peso: ..... unos 4 kg

Salvo modificaciones

Este reproductor de discos compactos cumple las normas para interferencias de radio establecidas por la CE.

Este aparato lleva los elementos antiparasitarios necesarios para cumplir con las normas que se establecen en el Anexo 5 del Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas e Interferencias aprobado por el Real Decreto 138/1989 (B.O.E. de 9 de Febrero 1989).

DATI TECNICI (I)

Specificazioni audio (tipiche)
Risposta in frequenza: ..... 2 Hz - 20 kHz
Amplitudine-linearità: ..... 0,03 dB (20 Hz - 20 kHz)
Fase-linearità: ..... 0,5° (20 Hz - 20 kHz)
Gamma dinamica: ..... 100 dB (1 kHz)
Rapporto segnale/disturbo: ..... 115 dB (1 kHz)
Separazione dei canali: ..... 115 dB (1 kHz)
Distorsione armonica totale: ..... 0,001% (1 kHz)
Conversione D/A:
conversione Bitstream (128 x sovracampionamento, 1 bit, 3rd order noise shaper), in maniera differenziale
Uscita audio: ..... 2 V_{rms}
Impedenza uscita PHONES: ..... 30 - 600 Ohm

Alimentazione
Tensione e frequenza di rete: ved. la targhetta sul retro del lettore
Potenza assorbita: ..... < 10 W
Norme di sicurezza: ..... IEC 65

Mobile
Materiale/finitura: ..... metallo
Dimensioni (l x a x p): ..... 435 x 122 x 300 mm
Peso: ..... 4 kg circa.

Tutti i diritti di modifiche riservati

Questo lettore di Compact Disc risponde alle esigenze imposte dalle normative della C.E. circa le interferenze radio.

NORME DI SICUREZZA

Questo apparecchio corrisponde alle norme di sicurezza VDE 0860 e quindi alle norme internazionali IEC 65 risp. le CEE 1.

L'apparecchio è conforme al DM-04-1989 (Direttiva CEE/87/308) sulla soppressione dei radiodisturbi.

TEKNISKE DATA (DK)

Lyd performance (typisk)
Frekvensgang: .....2 Hz - 20 kHz
Amplitude linıaritet: .....0,03 dB (20 Hz - 20 kHz)
Fase linıaritet: .....0,5° (20 Hz - 20 kHz)
Dynamik: .....100 dB (1 kHz)
Signal/støj: .....115 dB (1 kHz)
Kanaladskillelse: .....115 dB (1 kHz)
Total harmonisk forvrængning: .....0,001% (1 kHz)
D/A-konvertering:
Bitstream konvertering (128 x oversampling, 1 bit, 3rd order noise shaper), differental funktion
Lydudgangsniveau: .....2 V_{rms}
Impedans for PHONES-bøsning: .....30 - 600 ohm

Strømforsyning
Lysnetspænding og -frekvens:
Se typeskiltet på bagsiden af afspilleren
Strømforbrug: .....< 10 W
Sikkerhedskrav: .....IEC 65

Kabinet
Materiale/finish: .....Metal
Dimensioner (b x h x d): .....435 x 122 x 300 mm
Vægt: .....ca. 4 kg

Ret til ændringer forbeholdes

Dette apparat overholder det gældende EF-direktiv vedrørende radiostøj.

TEKNISKA DATA (S)

Ljuddelen
Frekvensomfång: .....2 Hz - 20 kHz
Amplitudavvikelse: .....0,03 dB (20 Hz - 20 kHz)
Fasavvikelse: .....0,5° (20 Hz - 20 kHz)
Dynamik: .....100 dB (1 kHz)
Signal/brusförhållande: ..... 115 dB (1 kHz)
Kanalseparation: .....115 dB (1 kHz)
Harmonisk distortion THD: .....0,001% (1 kHz)
D/A-omvandling:
Bitstream-omvandling (128 x oversampling, 1 bit, 3rd order noise shaper), differentialkoppling
Utsignal: .....2 V_{rms}
Utimpedans PHONES: .....30 - 600 ohm

Nätdelen
Nätspänning och nätfrekvens:
se typskylten på apparatens baksida
Effektförbrukning: .....< 10 W
Säkerhetsföreskrifter: .....enligt SEMKO och IEC 65

Allmänna data
Material: .....metall
Dimensioner (b x h x d): .....435 x 122 x 300 mm
Vikt: .....cirka 4 kg

Reservation för eventuella ändringar.

Klass 1 laserapparat

TEKNISET TIEDOT (FIN)

Äänentoisto (tyypillinen)
Taajuusalue: .....2 Hz - 20 kHz
Amplitudilineaarisuus: .....0,03 dB (20 Hz - 20 kHz)
Vaihelineaarisuus: .....0,5° (20 Hz - 20 kHz)
Dynamiikka: .....100 dB (1 kHz)
Signaali-kohinasuhde: .....115 dB (1 kHz)
Kanavaerotus: .....115 dB (1 kHz)
Harmoninen särö: .....0,001% (1 kHz)
D/A-muunto:
Bittivirtamuunto (128 x ylinäytteitys, 1 bitti, 3rd order noise shaper), differentiaalitoiminnassa
Äänen lähtötaso: .....2 V_{rms}
PHONES-liitännän impedanssi: .....30 - 600 ohmia

Virtalähde
Verkkojännite ja -taajuus: katso soittimen takana olevasta arvokilvestä
Tehontarve: .....< 10 W
Turvallisuusnormit: .....IEC 65

Kotelo
Materiaali/viimeistely: .....metalli
Mitat (l x k x s): .....435 x 122 x 300 mm
Paino: .....noin 4 kg

Oikeus muutoksiin varataan

Luokan I laserlaite

Klass 1 laserapparat

(AUS) Australia

Guarantee and Service valid for Australia

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:
- C-series HiFi-systems 12 months.
- Compact Disc Players: 12 months.
- Home Audio Systems: 6 months.
- Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

Philips Consumer Products Division,
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140,
New South Wales

(NZ) New Zealand

Guarantee and Service for New Zealand

Thank-you for purchasing this quality Philips product.
Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original invoice or cash receipt indicating the date of purchase.
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket or completed guarantee card) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

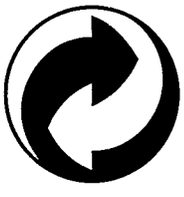
This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

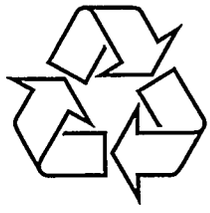
How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.
However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

The Guarantee Controller
Philips New Zealand Ltd.
✉ P.O. Box 41.021
Auckland
☎ (09) 84 44 160

CD 951





3104 115 2116 1

Printed in Singapore

TC text/RR 1093/1